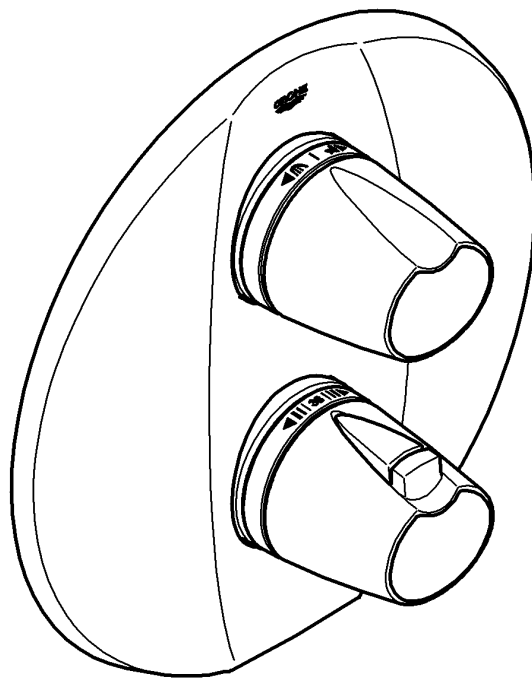


19 253

Grohtherm 3000



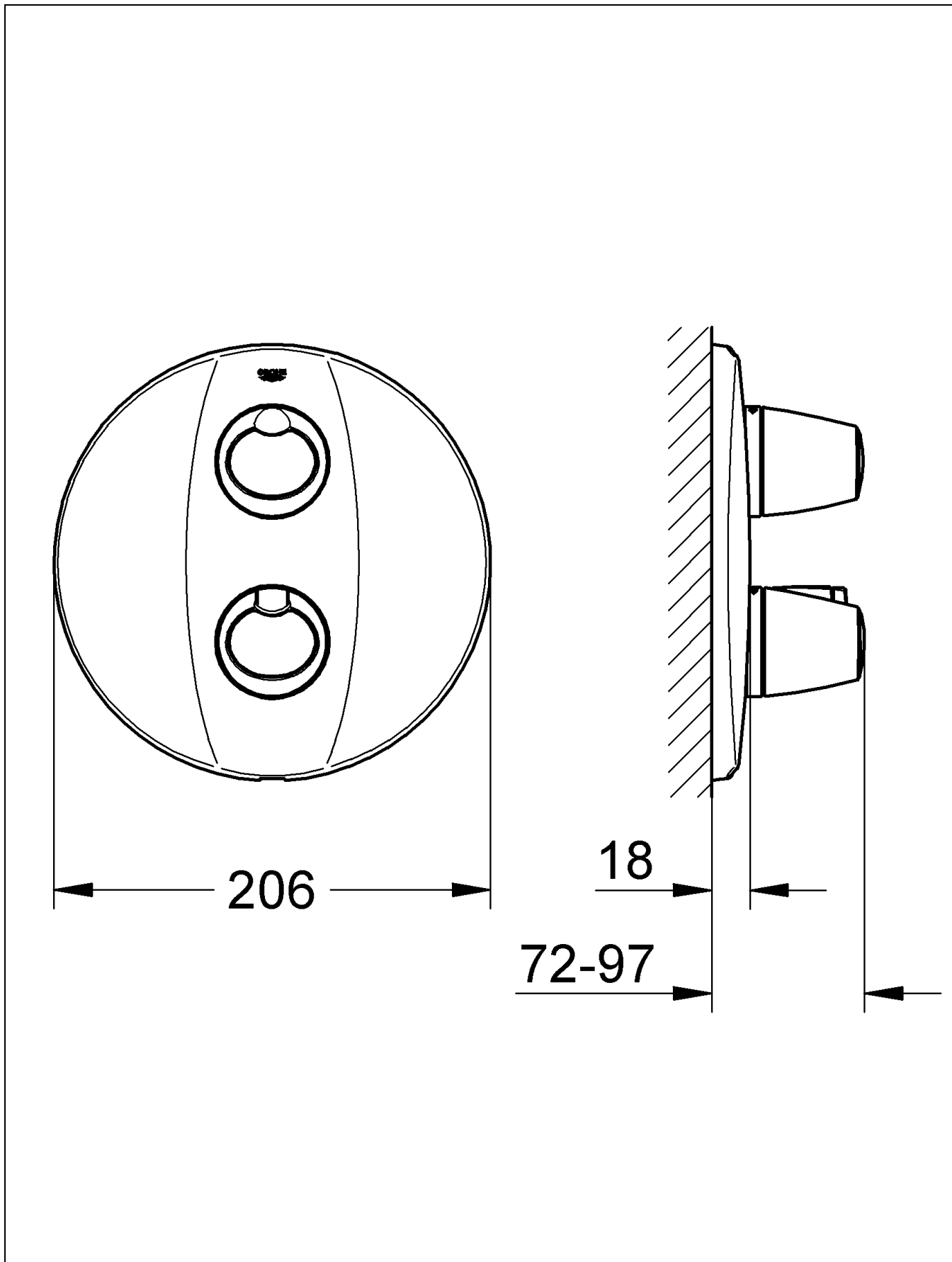
Grohtherm 3000

Ⓓ1

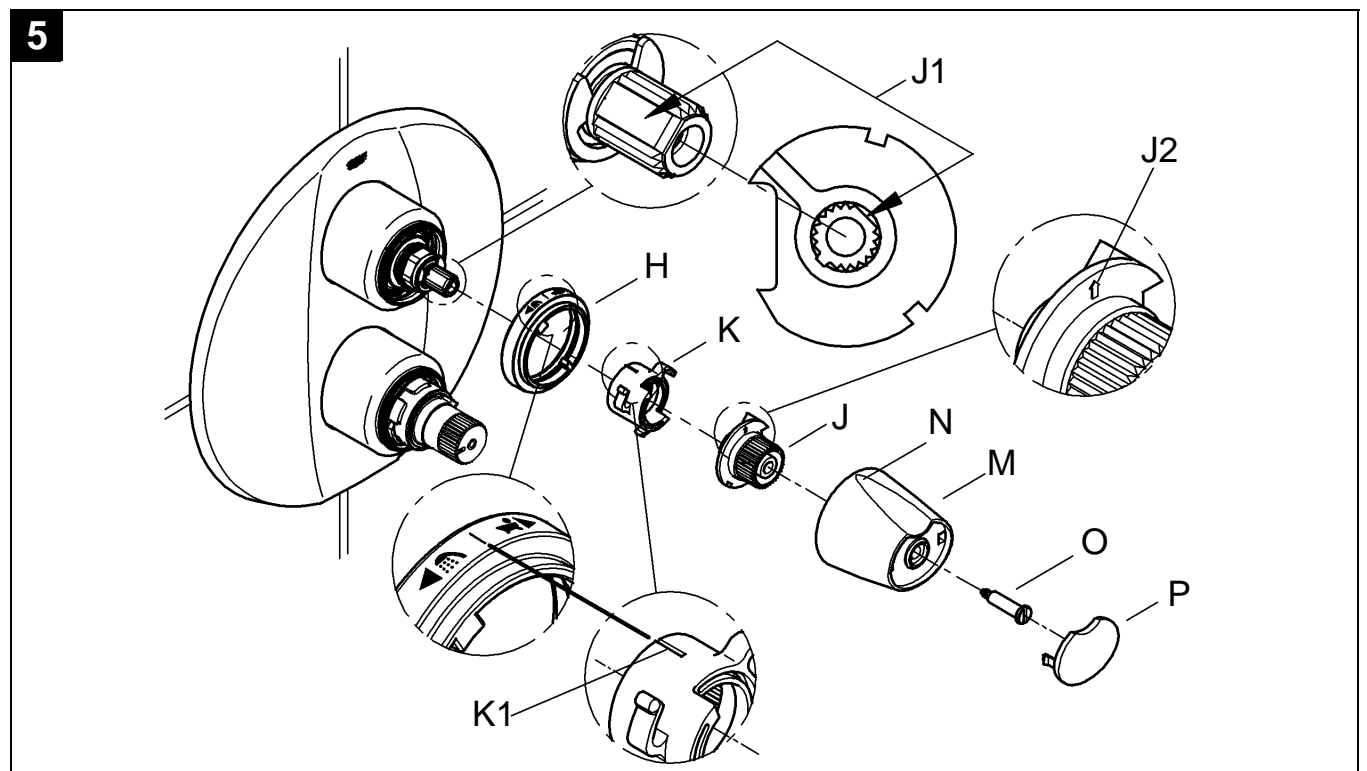
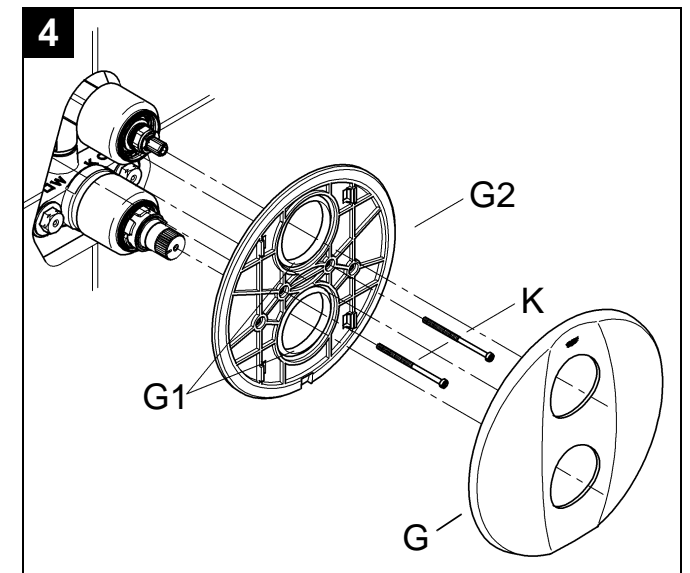
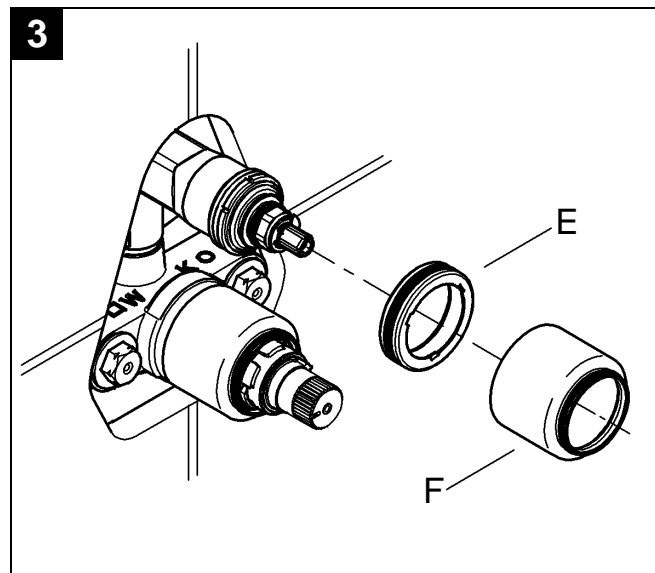
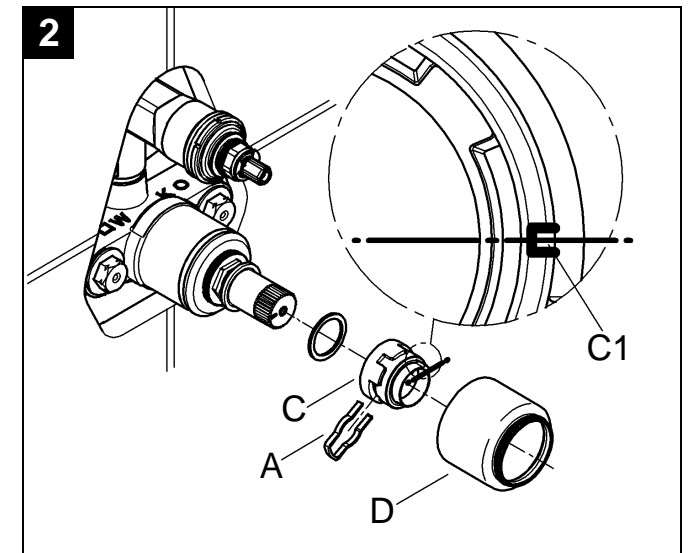
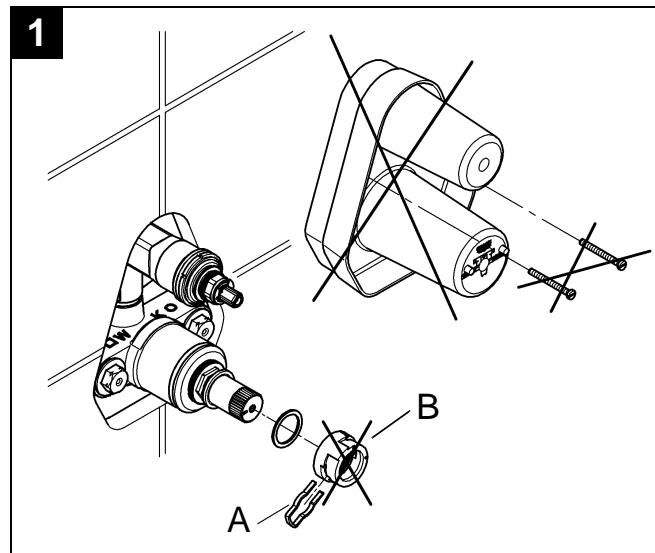
ⒼⒷ2

94.668.031/ÄM 201866/04.05

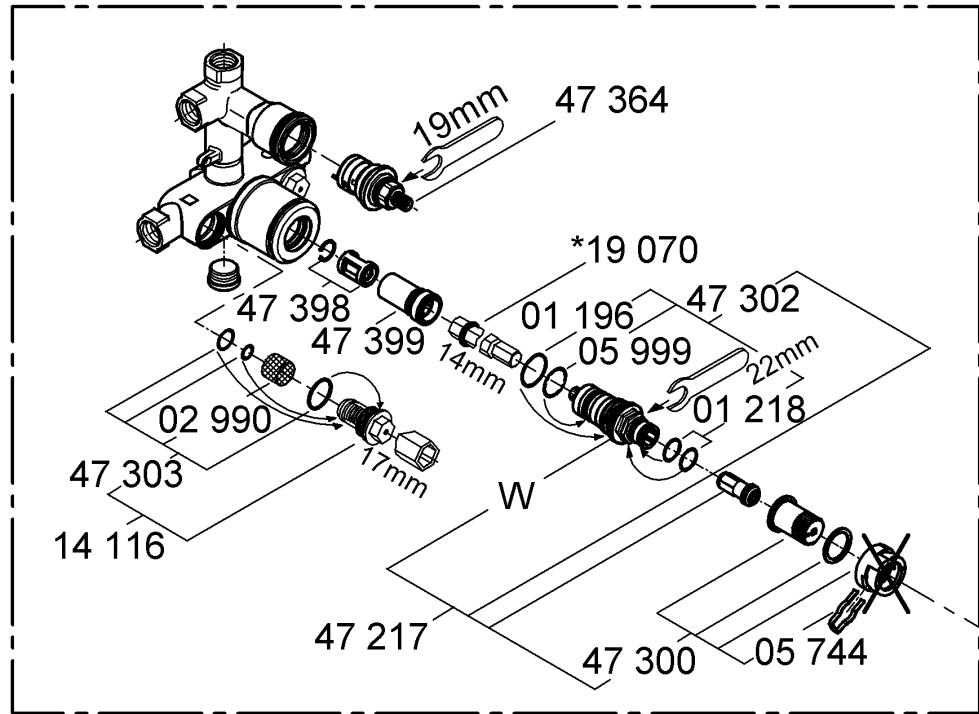
GROHE®



Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!
 Please pass these instructions on to the end user of the fitting.
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!

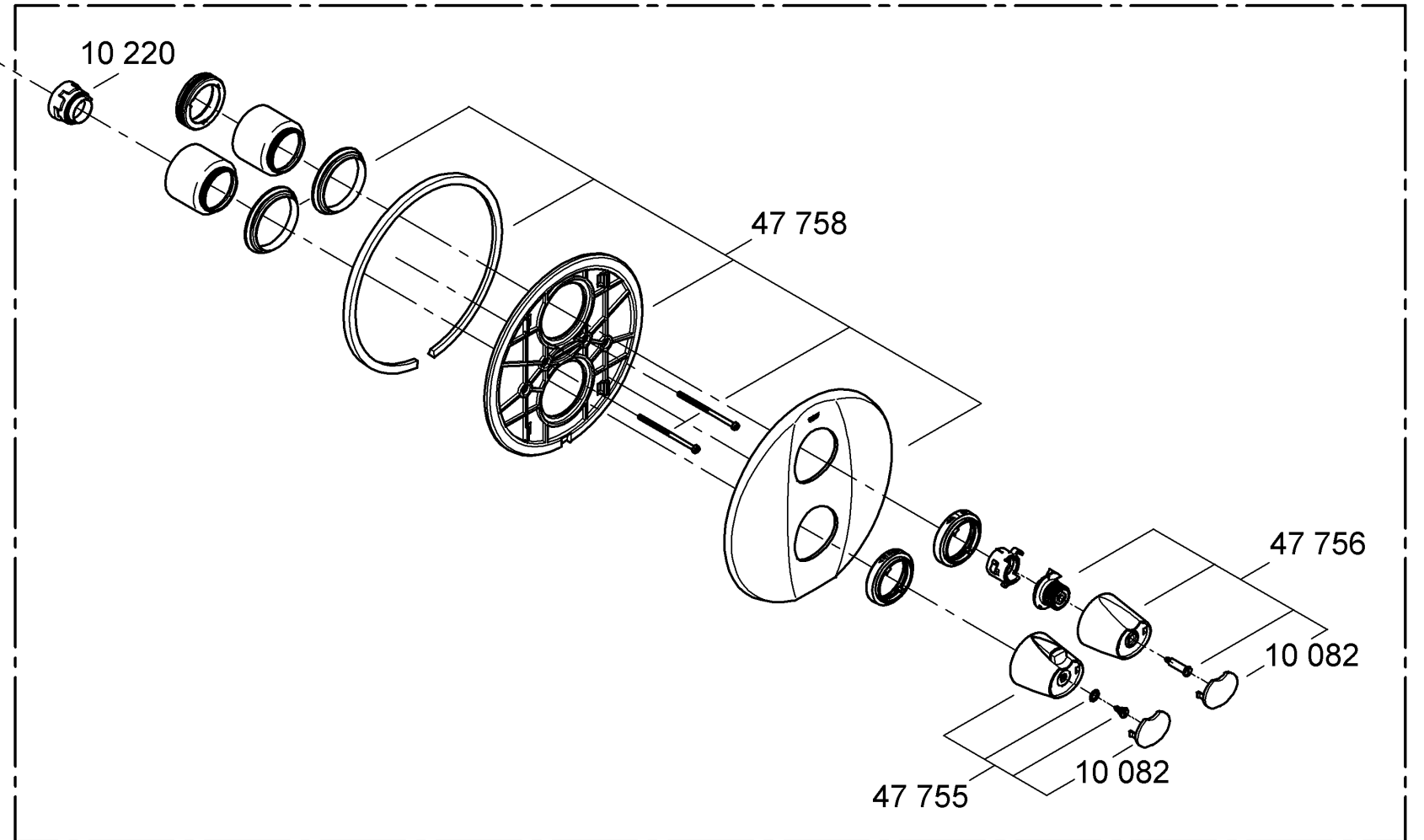


34 130



*47 657

19 253



D

Installation



Unbedingt auf den eingebauten Unterputzkörper achten, siehe Klappseite II.

- Wand fertig verputzen und bis an die Einbauschablone verfliesen. Dabei Wandöffnungen gegen Spritzwasser abdichten.
- Bei in Mörtel verlegten Fliesen nach außen abgeschrägt ausfugen.
- Bei vorgefertigten Wänden mit elastischen Mitteln abdichten.

Kalt- und Warmwasserzufuhr absperren.

- Einbauschablone entfernen, siehe Klappseite I Abb. [1].
- Klammer (A) herausziehen und Anschlagring (B) abziehen.
- Beiliegenden Anschlagring (C) mit Markierung (C1) nach rechts zeigend aufstecken, Klammer (A) einstecken und Hülse (D) aufstecken, siehe Abb. [2].
- Halter (E) und Hülse (F) aufstecken, siehe Abb. [3].
- Dichtungen (G1) des Rosettentragers (G2) mit beiliegendem Armaturenfett einfetten, Rosettenträger (G2) aufschieben und mit Schrauben (K) befestigen, siehe Abb. [4].
- Rosette (G) aufstecken.

Kalt- und Warmwasserzufuhr öffnen.

Montage des Absperrgriffes (M), siehe Klappseite I Abb. [5].

1. Skalenring (H) aufstecken.
2. Anschlagring (K) aufstecken, so dass die Markierung (K1) nach oben zeigt.
3. Riefendadapter (J) aufstecken, es ist nur eine Stellung möglich in der die Flächen (J1) übereinstimmen und Riefenadapter (J) so drehen, dass der Pfeil (J2) nach oben zeigt.
4. Absperrgriff (M) so aufstecken, dass die Markierung (N) nach oben zeigt.
5. Schraube (O) einschrauben.
6. Abdeckkappe (P) aufstecken.

Bedienung des Absperrgriffes (M)

Absperrgriff in Mittelstellung	= geschlossen
Absperrgriff nach rechts drehen	= Öffnung zum Auslauf
Absperrgriff nach links drehen	= Öffnung zur Brause

Justieren

Montage des Thermostatgriffes und

Temperatureinstellung, siehe Klappseite III Abb. [6] und [7].

- Vor Inbetriebnahme, wenn die an der Entnahmestelle gemessene Mischwassertemperatur von der am Thermostat eingestellten Solltemperatur abweicht.
- Nach jeder Wartung am Thermoelement.
 1. Absperrventil öffnen und Temperatur des auslaufenden Wassers mit Thermometer messen, siehe Abb. [6].
 2. Reguliermutter (Q) nach rechts bzw. links drehen bis das auslaufende Wasser 38 °C erreicht hat.
 3. Temperaturwählgriff (R) so aufstecken, dass die Taste (V) nach oben zeigt, siehe Abb. [7].
 4. Schraube (S) einschrauben.
 5. Abdeckkappe (T) aufstecken.

Seitenverkehrter Anschluss (warm rechts - kalt links).

Thermoelement (W) austauschen, siehe Ersatzteile Klappseite II, Best.-Nr.: 47 657 (1/2").

Temperaturbegrenzung

Der Temperaturbereich wird durch die Sicherheitssperre auf 38 °C begrenzt.

Wird eine höhere Temperatur gewünscht, so kann durch Drücken der Taste (V) die 38 °C-Sperre überschritten werden, siehe Abb. [7].

Achtung bei Frostgefahr

Bei Entleerung der Hausanlage sind die Thermostate gesondert zu entleeren, da sich im Kalt- und Warmwasseranschluss Rückflussverhinderer befinden.

Bei den Thermostaten sind die kompletten Thermostat-einsätze und die Rückflussverhinderer auszuschauben.

Wartung

Alle Teile prüfen, reinigen, evtl. austauschen und mit Spezial-Armaturenfett (Best.-Nr. 18 012) einfetten.

Kalt- und Warmwasserzufuhr absperren.

I. Thermoelement (W), siehe Klappseite III Abb. [8].

Nach jeder Wartung am Thermoelement ist eine Justierung erforderlich (siehe Justieren).

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Es ist darauf zu achten, dass die Überlasteinheit (Q1) so weit wie möglich in die Reguliermutter (Q) geschraubt wird (Linksgewinde).

Einbaulagen beachten!

Anschlagring (C) mit Markierung (C1) nach rechts zeigend aufstecken.

II. Rückflussverhinderer (X), siehe Klappseite III Abb. [9] bis [11].

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Einbaulagen beachten!

III. Aquadimmer (Z), siehe Klappseite III Abb. [9] bis [11].

Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Einbaulagen beachten!

Ersatzteile, siehe Klappseite II (* = Sonderzubehör).

Pflege

Die Hinweise zur Pflege dieser Armatur sind der beiliegenden Pflegeanleitung zu entnehmen.



Installation



Be careful about the concealed mixer housing, see fold-out page II.

- Plaster and tile the wall, excluding the area occupied by the mounting template. Seal any apertures in the wall so that they are watertight to spray water.
- Tiles laid in mortar should be pointed so that the joint is tapered towards the outside.
- Seal prefabricated walls with a permanently plastic compound.

Shut off cold and hot water supplies.

- Remove the mounting template, see fold-out page I fig. [1].
- Remove clip (A) and pull off stop ring (B).
- Install stop ring (C) supplied so that mark (C1) is at right, fit clip (A) and sleeve (D), see fig. [2].
- Fit holder (E) and sleeve (F), see fig. [3].
- Grease the seals (G1) for the escutcheon mounting bracket (G2) with the special grease supplied and install escutcheon mounting bracket (G2) with screws (K), see fig. [4].
- Fit the escutcheon (G).

Open cold and hot water supplies.

Installation of the flow control knob, see fold-out page I fig. [5].

1. Fit scale ring.
2. Fit stop ring (K) so that one of the mark (K1) points upwards.
3. Fit splined adapter (J), the faces (J1) coincide in only one position and turn splined adapter (J) so that arrow (J2) is at top.
4. Install flow control knob (M) so that the mark (N) is at top.
5. Reinstall screw (O).
6. Fit cap (P).

Flow-control knob (M) operation

Flow-control knob in central position = closed

Flow-control knob clockwise = discharge from spout

Flow-control knob anti-clockwise = discharge from shower

Adjustment

Installation of the thermostat knob and temperature adjustment, see fold-out page III figs. [6] and [7].

- Before the mixer is put into service if the mixed water temperature measured at the point of discharge varies from the specified temperature set on the thermostat.
 - After any maintenance operation on the thermoelement.
1. Open the shut-off valve and check the temperature of the water with a thermometer, see fig. [6].
 2. Turn the adjusting nut (Q) clockwise or anticlockwise until the water temperature reaches 38 °C.
 3. Install temperature control handle (R) so that the button (V) is at top, see fig. [7].
 4. Reinstall screw (S).
 5. Fit cap (T).

Reversed union (hot on right - cold on left).

Replace thermoelement (W), see replacement parts fold-out page II, ref. No. 47 657 (1/2").

Temperature limitation

The safety stop limits the temperature range to 38 °C.

If a higher temperature is desired, the 38 °C limit can be overridden by depressing the button (V), see fig. [7].

Prevention of frost damage

When the domestic water system is drained, thermostat mixers must be drained separately, since non-return valves are installed in the hot and cold water connections.

The complete thermostat assemblies and non-return valves must be unscrewed and removed.

Maintenance

Inspect and clean all parts, replace if necessary and grease with special valve grease (ref. No. 18 012).

Shut off cold and hot water supplies.

I. Thermoelement (W), see fold-out page III fig. [8].

Readjustment is necessary after every maintenance operation on the thermoelement (see Adjustment).

Reassemble in reverse order.

The overload unit (Q1) must be screwed as far as possible in the adjusting nut (left-hand thread) (Q).

Observe the correct mounting positions!

Install stop ring (C) so that mark (C1) is at right.

II. Non-return valve (X), see fold-out page III fig. [9] to [11].

Reassemble in reverse order.

Observe the correct mounting positions!

III. Aquadimmer (Z), see fold-out page III fig. [9] to [11].

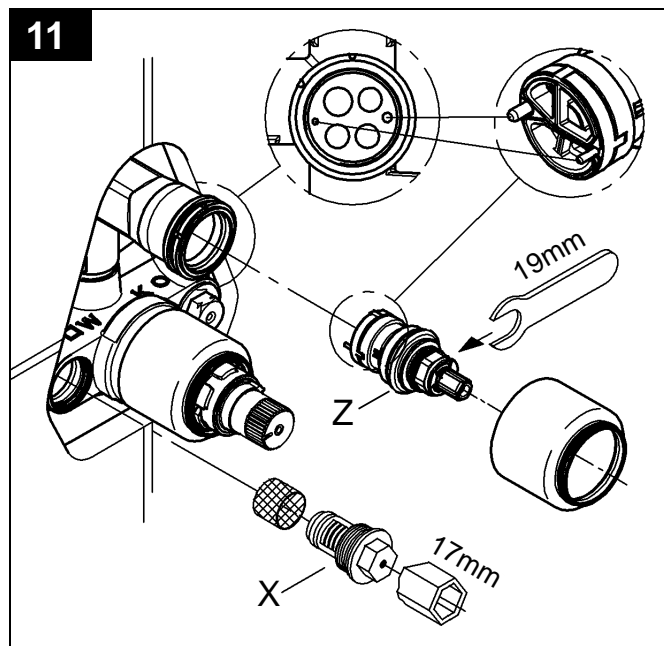
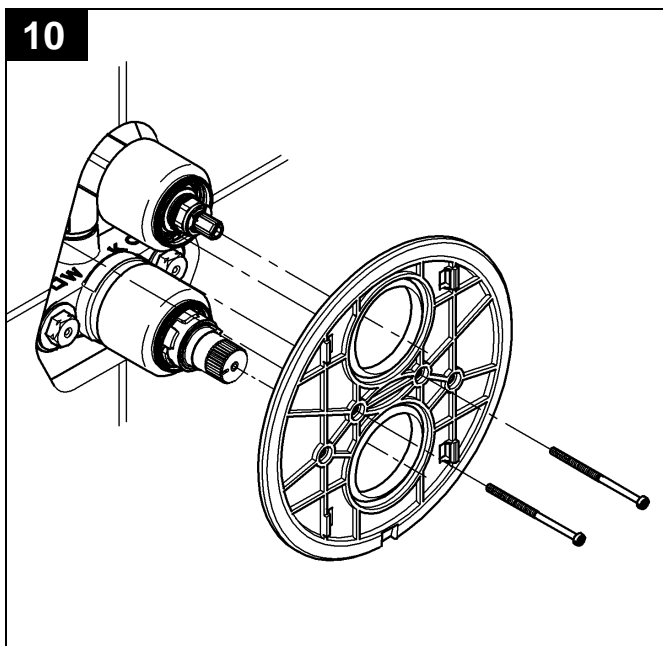
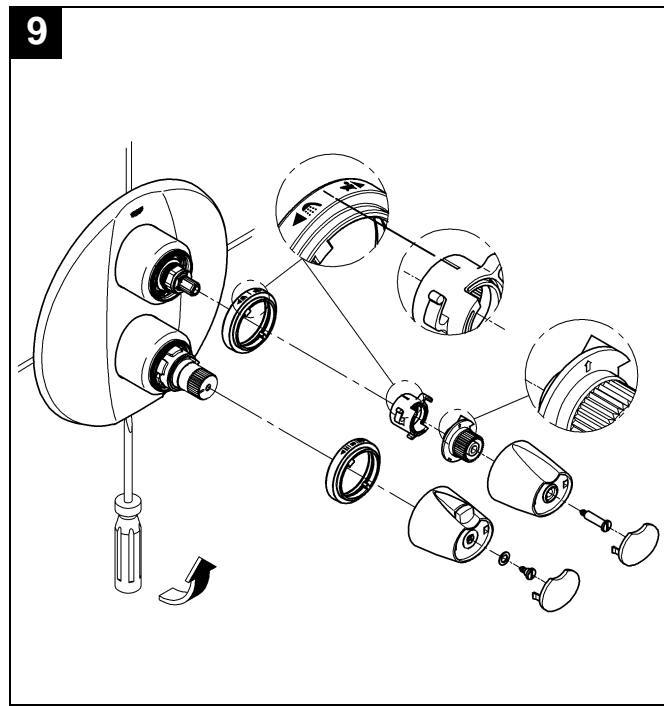
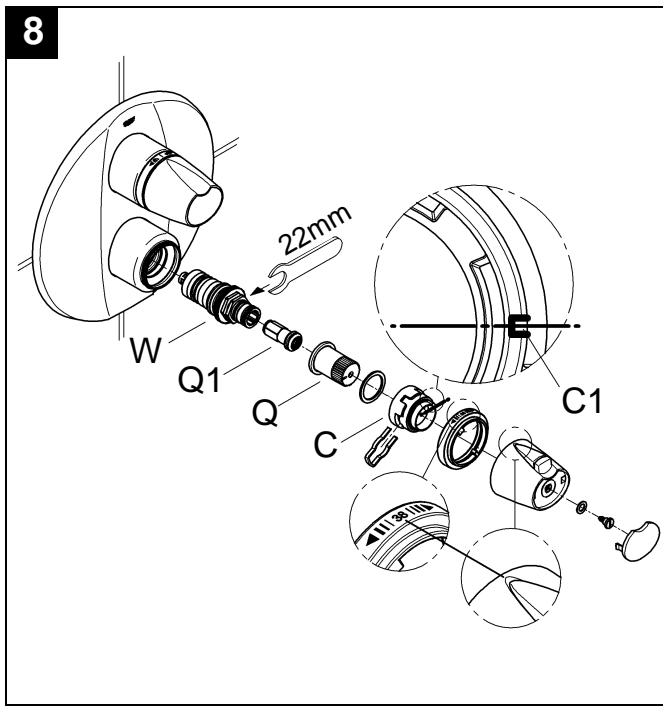
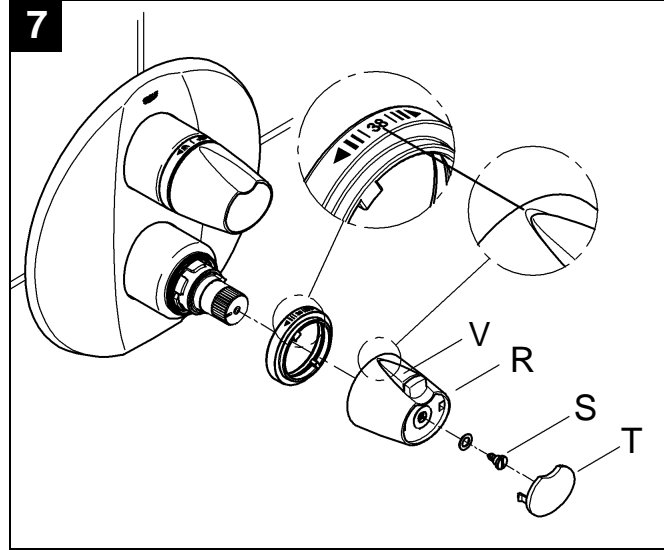
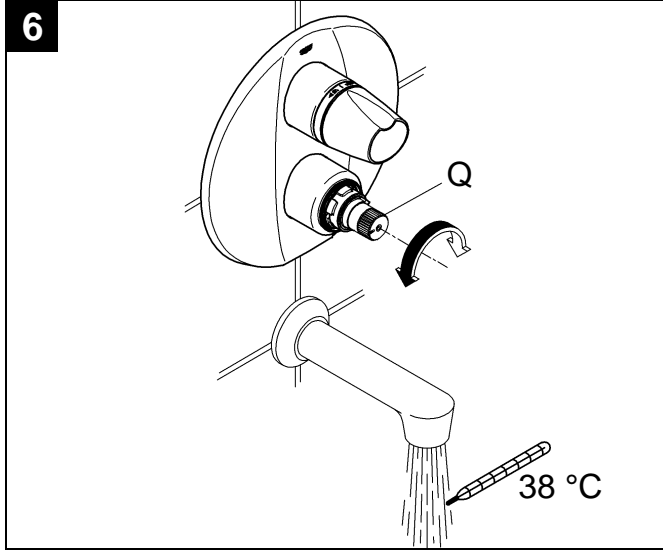
Reassemble in reverse order.

Observe the correct mounting positions!

Replacement parts, see fold-out page II (* = special accessories).

Care

For directions on the care of this fitting refer to the accompanying Care Instructions.



D

Grohe Deutschland
Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica
Tel.: 0 180 2 / 66 00 00
Fax: 0 180 2 / 66 11 11

A

GROHE Ges.m.b.H.
Beichlgasse 6
A-1100 Wien
Tel.: 01 / 68060-0
Fax: 01 / 689 8747

B

GROHE N.V. - S.A.
Diependaalweg 4a
B-3020 Winksele
Tel.: 0 16 / 23 06 60
Fax: 0 16 / 23 90 70

BG

Представителство
Grohe Water Technology
AG & Co. KG
в България
Ралф Шпиринг
Клон 11, П.К. 35
BG-8011 Бургас
тел./факс.: 056 / 841585

CDN

GROHE Canada Inc.
1226 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Tel.: 905 / 271 2929
Fax: 905 / 271 9494

CH

Grohe Switzerland SA
Zweigniederlassung Wallisellen
Hertistr. 2
CH-8304 Wallisellen
Tel.: 044 / 877 7300
Fax: 044 / 877 7320

CY

Nicos Theodorou & Sons Ltd.
12 Dimitsanis Str.
P.O. Box 21387
CY-1507 Nicosia
Tel.: 22 / 75 76 71
Fax: 22 / 75 90 85

CZ SK

Zastoupení
Grohe Water Technology
AG & Co. KG
pro ČR a SR
Veronika Menšíková
Učňovská 100/1
ČR-190 00 Praha 9
Tel./Fax: 02 / 66106462
Tel./Fax: 02 / 66106562

DK

GROHE A/S
Walgerholm 11
DK-3500 Vaerloese
Tel.: 0045 / 44 65 68 00
Fax: 0045 / 44 65 02 52

E

GROHE España S.A.
C/ Botanica, 78 - 88
Gran Via L'H - Distr. Econòmic
E-08908 L'Hospitalet de
Llobregat (Barcelona)
Tel.: 93 / 3 36 88 50
Fax: 93 / 3 36 88 51

EST LT LV

ALPIGRO OÜ
Alar Pihlak
Jõe 5
EST-10151 Tallinn
Tel.: 00372 / 6261204
Fax: 00372 / 6261204

F

GROHE S.à.r.l.
11, Rue des Peupliers
F-92130 Issy-les-
Moulineaux
Tel.: 01 / 46 62 50 00
Fax: 01 / 46 62 61 10

FIN

Oy Teknocalor Ab
Sinikellonkuja 4
FIN-01300 Vantaa
Tel.: 00358 / (0)9-825 4600
Fax: 00358 / (0)9-826 151

GB

GROHE Limited
1, River Road
GB-Barking,
Essex, IG11 OHD
Tel.: 0208 / 5 94 72 92
Fax: 0208 / 5 94 88 98

GR

Nikos Sapountzis S.A.
86, Kapodistriou & Roumelis Str.
GR-142 35 N. Ionia - Athens
Tel.: 010 / 2 71 29 08
Fax: 010 / 2 71 56 08

H

GROHE Hungary Kft.
Kereskedelmi Képviselet
H-2040 Budaörs, Liget u. 1.
Tel.: 23 / 422-468
Fax: 23 / 422-469

HR

Giersch GmbH
Damir Pavelić
Maksimirska ul. 98/V
HR-10000 Zagreb
Tel.: 01 / 2331 442
Fax: 01 / 2331 966

I

GROHE S.p.A.
Via Castellazzo Nr. 9/B
I-20040 Cambiagio (Milano)
Tel.: 02 / 959401
Fax: 02 / 95940263

IS

BYKO hf.
Skemmuvegi 2
IS-200 Kópavogur
Tel.: 00354 / 515 4000
Fax: 00354 / 515 4099

J

Grohe Japan Ltd.
TRC Building, 3F
1-1 Heiwajima 6-chome,
Ota-ku
Tokyo 143-0006
Tel.: 03 / 32 98-97 30
Fax: 03 / 37 67 38 11

N

GROHE A/S
Karihaugveien 89
N-1086 Oslo
Tel.: 0047 / 22 90 61 10
Fax: 0047 / 22 90 61 20

NL

GROHE Nederland B.V.
Metaalstraat 2
NL-2718SW Zoetermeer
Tel.: 0793 / 68 01 33
Fax: 0793 / 61 51 29

P

GROHE Portugal
Componentes Sanitários, Lda.
Rua Arq. Cassiano Barbosa, 539
1.º Frente Esquerdo
P-4100-009 Porto
Tel.: 00351 / 225 432 980
Fax: 00351 / 225 432 999

PL

GROHE Polska Sp. Z.O.O.
ul. Migdalowa 4
PL - 02-796 Warszawa
Tel.: 022 / 645 12 55 - 57
Fax: 022 / 645 12 58

RUS

Представительство
Grohe Water Technology
AG & Co. KG
в России
ул. Щипок, 11/28, стр. 1
113054 Москва
тел.: 095 / 9374901
факс: 095 / 9374902

RO

EU RO - International S.R.L.
H.-G. Zuhr
B-dul Dimitrie Pompei, nr. 8,
Sector 2
RO-72326 Bukarest
Tel.: +40 (0) 21 212 74 03
Fax: +40 (0) 21 212 67 10

S

GROHE A/S
Box 2063
SE-194 02 Upplands Väsby
Tel.: 0046 / (0)771-14 13 14
Fax: 0046 / (0)771-14 13 15

SLO

GROSAN inženiring d.o.o.
Slandrova 4
SLO-1000 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 563 3060
Fax: +386 (0) 1 563 3061

TR

GROME İc Ve Dis Ticaret Ltd. Sti.
Ugras Parlar Is Merkezi
Bagdat Cad. No. 303
B Blok D: 12 - 15
TR-81540 Cevizli - Kartal
Istanbul
Tel.: 0216 / 4 41 23 70
Fax: 0216 / 3 70 61 74

UA

Представитель
Friedrich Grohe
AG & Co. KG
в УКРАЇНЕ
Н.И. Топольская
03151 Киев
тел.: +38 (0) 44 2 75 17 34
факс: +38 (0) 44 2 49 94 58

USA

GROHE America Inc.
241 Covington Drive
Bloomingdale
Illinois, 60108
Tel.: 630 / 582 7711
Fax: 630 / 582 7722

**Near and Middle East
Area Sales Office:**
GROME Marketing
(Cyprus) Ltd.

11, Lemesou Avenue
Galatariotis Building
CY-2112 Aglanjia
P.O. Box 27048
CY-1641 Nicosia
Tel.: +357 / 22 / 46 52 00
Fax: +357 / 22 / 37 91 88

Far East Area Sales Office:
GROHE Pacific Pte. Ltd.
260 Orchard Road
08-03/04 The Heeren
Singapore 238855
Tel.: 00 65 6 / 7 38 55 85
Fax: 00 65 6 / 7 38 08 55

Grohe Water Technology AG & Co. KG
Postfach 13 61
58653 Hemer
Tel: 0 23 72 / 93-0, Fax: 0 23 72 / 93 12 22

GROHE®

